

TRAGICOMEDIA  
LECHI BURLADO.

OBRA POSTUMA.

DE D. PEDRO CADAALSO.

PUBLICADA POR

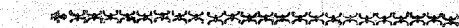
Fr. PATRICIO DE BARCELONA,

*Capuchino.*



Dr. J. Gramon  
Notario  
Tarragona

CON LICENCIA.



Tarragona: POR MIGUEL FIGUEROA



## EL EDITOR AL PÚBLICO.

Entre los muchos, que ayudé á bien morir en la epidemia deboradora, fué uno D. Pedro Cadaalso, mi amigo antiguo, quien me recomendó una Tragicomedia, que dixo haber compuesto el mismo en los dias de su mayor afliccion, pocos ántes de caer enfermo. Yo creí, que era efecto del delirio, sintoma de aquel mal en casi todos los pacientes. Porque, ¿ como se haria verosimil, que un hombre, que nunca hizo un Drama, emprendiese uno tal á los 64 años de edad, y en las circunstancias mas dolorosas para su alma? Murió el buen Cadaalso; y al reconocer sus papeles, hallé (no sin sorpresa) el que te presento: todavía sospeché que fuese un atajo de disparates, quando la venerable firma de la carta siguiente, que estaba junta al Drama, llamó fuertemente mi atencion, por ser de un caballero de la mayor reputacion en España, y de muy grande en Europa y America: su fecha es de 21 de Junio de 1809 y dice así " Lo que Vmd. me ha hecho reír, mi  
» amado Cadaalso, con su Tragicomedia, no se  
» lo puedo bien ponderar. Otro admirará la faci-  
» lidad, con que Vmd. ha compuesto esta obrita:

» yo la gracia, con que Vmd. ha sabido azotar  
» los desenfrenados vicios de nuestros bárbaros  
» enemigos. El plan es muy bello; pero no pue-  
» do dejar de advertir, que Vmd. pudo haber  
» sacado de él mejor partido ¡Que scena tan be-  
» lla no se pudiera hacer entre el ladron y los es-  
» posos, para justificar y hacer mas heroica la  
» resignacion de aquel á la muerte (que debia su-  
» poner infalible) á trueque de salvar el honor y  
» la vida de dos inocentes; y tambien la resisten-  
» cia de estos á recibir el beneficio acepta-  
» do como un bien que podian recibir, solo  
» porque no eran capaces de evitar el mal  
» de su bienhechor! Aun esto tiene remedio, y  
» Vmd. debe aplicarle, y de camino, volviendo  
» sobre su trabajo: porque sin necesitar el con-  
» sejo de Horacio, diré á Vmd. lo que á Fr.  
» Manuel Bayeu, que se preciaba de pin-  
» tar con mucha ligereza = Nada de  
» priesa, Fr. Manuel mio." Leí despacio el  
manuscrito, y sea por su materia y forma, ó  
por el deleyte que experimento en ver á mi pa-  
tria Barcelona, aun en qualquier papel; me  
determiné á darte este, confesando llanamente,  
que influyó tambien en ello su ironía de los  
Frayles, que en boca de los ladrones es un

verdadero elogio de su santa profesion, y un  
manifiesto del grande obstáculo que hallan en  
ellos por acá para sus depravados intentos:  
pero mas que todo me animó la carta susodi-  
cha, aunque con el dolor de que sus adverten-  
cias, tan sensatas, no hayan tenido efecto, por  
el corto espacio entre su recibo y la muerte  
del Señor Don Pedro. Ni soy capaz de su-  
plir esta falta, ni conozco quien quiera reme-  
diarla, porque callan las Musas, sofocadas con  
el estrépito de las armas. Asi que, El Lechi  
burlado, sin mas lima, sin mas ni ménos ata-  
víos, que se halló en el escritorio de Don Pedro  
Cadaalso, es decir, con todas sus gracias y de-  
fectos, sale hoy á recibir tus aplausos, ó tus sil-  
vidos. El autor ciertamente no sentirá unos ni  
otros.

Fr. Patricio de Barcelona,

El premio á la virtud; la pena al vicio.

LECHI I BURLADO.

INTERLOCUTORES.

*Lechi*, Gobernador de Barcelona.

*Lemure*) Sus edecanes.

*Foresti*)

*Jayme*, Ciudadano honrrado.

*Eulalia*, Su muger.

*Latour*, Edecán de Duhesme.

Un Capitan de Caballos.

Un Cabo, familiar de *Lechi*.

*El lugar, Barcelona: las scenas, en casa de Lechi,  
y en la carcel: el tiempo, 24 horas, pocas mas,  
ó ménos. 3 actos: = Versos, 526.*

ACTO PRIMERO.

SCENA I.

*Lechi, y Lemure.*

*Lec.* Que hay? sale dinero? daste prisa?

*Lem.* Ah, señor! y que lastima! si vieras...

*Lec.* ¿Con lastimas te vienes? A un soldado  
Del gran Napoleon son muy impropias:  
Vete, y traheme piastras.

*Lem.* No las tienen.

Ah, Señor! todo falta...ya se acaban....

*Lec.* La paciencia, y sufrir á Catalanes:  
Esos rebeldes, que han de pagar luego  
Su desáfeto con la vida, digan  
El lugar ántes, donde sus tesoros  
Yacen; Que mal seguros! Ah, ignorante  
Catalan! Buonaparte impera á un tiempo  
En todo el globo; y al sepulcro mismo  
Obliga á vomitar. Lemure, marcha...  
Requisicion domiciliaria.... *Carcel,*  
*Ciudadela, Monjuí,* sean tus saludos.  
No vuelvas sin talegas: esta tropa,  
Que regenera, y felicita al mundo,  
Debe abundar de todo. Pague el necio.  
Llama á Foresti... tu eres muy piadoso....  
No vales para esto.... Desdichado.

*Vase Lemure.*

## SCENA II.

*Lechi, y el Capitan.*

*Cap.* El cabo, de tu robo preguntado,  
Se obstina en su silencio: ni torturas,  
Ni amenazas, ni alhagos y caricias  
Le hicieron confesar,

*Lec.* Es mi paisano:

Mas ni por esas le perdono: un robo,  
En que no tengo parte, es un delito  
Digno de muerte, ¡ Que será robarme!  
¿ Pero es posible, que de tantas onzas,  
Que me ha quitado, ni una sola hallemos?  
Si digese dó estan, le libreria.

*Cap.* Todo se tienta, pero en vano.

*Lec.* Y tantos  
De sus amigos es posible ignoran,  
Ni sospechan del robo, ni le vieron  
Al cabo en francachelas, ni....

*Cap.* Juraron  
Todos, que ni una conjetura tienen.

*Lec.* No importa; el solo puede ser el reo:  
El solo sabe mis rincones, solo  
El fue mi tesorero, y mi confianza.  
Muera el ladrón.

*Vase el Capitan.*

## SCENA III.

*Lechi, y Foresti.*

*For.* Mi general, á la orden. *abrazanse.*  
Un lance he echado ayer, bien empleado:  
Robé en el Pino al Cura, á Oriol el Beato,  
Y todos los depositos, limosnas,  
Vasos, que llaman *Sacros*, candeleros....

Ah! Que carga de plata! Ahi la tienes.  
 ¿ A que en los templos el fastuoso luxu?  
 A la supersticion un Crucifixo  
 De bronce basta. Ya lo he dicho: el necio  
 Pueblo Español es credulo, y porfiado  
 En amar á los frayles; y ellos sacan  
 Gran partido de aquí. Pues enseñarle....  
 Salga de su ignorancia á costa suya  
 En Religion, y en Tactica.

*Lec.* Riamos,  
 Caro Foresti, y vuelveme á tus brazos... (*abra-*  
 No se que tengo.... El corazon.... (*zanse.*)

*For.* Declara,  
 Mi general, en que servirte pueda...  
 Este pecho, esta espada.... Todo es tuyo.

*Lec.* Saint-Cir es mi enemigo: ya tres veces  
 Me sacó de dó estaba bien hallado,  
 Y esta será la quarta. Venci á Duhesme  
 En su rivalidad; pero me temo,  
 Que no podré á Saint-Cir.

*For.* La cosa es facil:  
 Carta al Emperador, manifestando,  
 Qué es traidor, pues pudiendo en Tarragona  
 Indefensa en Diciembre entrar impune,  
 Impedir reuniones, y ahuyentando  
 El derrotado ejército, juntarnos

Con el de Zaragoza, y de camino,  
 Presas Tortosa y Lérida, á Valencia  
 Tomar en un instante; nada hizo,  
 Contento en Altafulla quatro meses  
 Con las delicias de una quinta: en tanto  
 Los *brigands* se rehacen; ponen freno  
 A Saint-Cir, fortalecen sus Ciudades,  
 Y en Tarragona el puerto les franquea  
 Quanto han de menester de todas partes.  
 Napoleon verá, que error tan grande,  
 O que malicia en esto se comprende:  
 Bramará al conocer que Cataluña  
 Con todo el Reyno de Aragon no es nuestro,  
 Y lo quita á Joseph Saint-Cir cobarde,  
 O traidor.

#### SCENA IV.

*Los mismos y Lemure.*

*Lem.* General, nada se alcanza  
 De la contribucion, cada uno espera  
 Resignado la muerte. Yo no puedo  
 Oir su llanto, sin moverse el mio.  
 ¿Que digo el mio? el de las piedras mismas,  
 De sus umbrales movería, si ellas  
 Fuesen humanas: el impuesto es grande....  
 Ya no pueden, señor.... Si á duras penas

Cumplir pudiesen, ¿Que otro nuevo impuesto  
Harás mañana? General, un pueblo  
Puede hasta cierto punto... Montes de oro  
Es ente de razon, ellos no existen:  
Creeme, y mitíga tan terrible multa  
Sin crimen precedente, y bendiciones  
Lloverán sobre ti, en lugar de odios  
Y execracion.

*Lec.* Tienes valor, Lemure,  
A tachar mi conducta, y no le tienes  
A cumplir tu deber? Que es *bendiciones*?  
Tratas con frayles ilusorios? Puedes  
Mi orden revocar? Eres soldado  
Del gran Napoleon, y en mis banderas,  
O abogado de pobres Catalanes?  
Ah, infeliz! apocado! afeminado!  
¿Tu quieres predicar? Metete frayle,  
Mientras Duhesme, el tonto, los consiente.  
Deja esta comision, ó haz con Foresti  
Lo que este bravo Coronel ordene.  
Idos, y volved luego con *piastras*,  
Que estas son *bendiciones*, lo otro es cuento.

*Vanse los edecanes.*

SCENA V.

¡Que es esto, Lechi, !el corazon palpita

Extraordinariamente... un sudor frio  
Discurre por mis venas... la cabeza  
Bacila sobre el cuello... tiembla el muslo...  
Y todo anuncia un mal suceso O! rabia!  
¿Donde estás, di, que á socorrer no vienes  
Al hijo mas querido? Tu mi patria  
Me enseñaste á entregar: tu me elevaste  
A la alta gracia del invicto Corso:  
Tu á Barcelona con mis pies hollaste,  
Y á Cataluña yugo ferreo pones...  
¿Porque me desamparas en el tiempo  
Que mas te necesito? Buonaparte,  
Si tu me dejas, me odiará sin duda.  
Saint-Cir me acusará.... Animo, Lechi,  
El expediente es obvio. Un gran peculio  
Al idolo es la victima mas grata...  
Si te llamare al Norte, en sola ella  
Puedes confiar la expiacion, y el premio.  
Mas si te aparta de su gracia, un paso  
Dentro del Austria, ó del Albion, promete  
Mayor fortuna á Lechi. Ay! Barcelona!  
¡Y he de dejarte, sin que Laya bella  
Corone mi aficion! Tu me venciste,  
Hermosa Laya: aherrrojado siervo,  
Por mi dueño suspiro ingrato: el oro,  
La bravura, el amor, nada consiguen;

Y hé aqui de mi dolor la mayor causa,  
Que no Saint-Cir , ni Duhesme.

## SCENA VI.

*Lechi y el Capitan de Caballos.*

*Cap.* El Cabo preso ,  
Mi General, los Sacramentos pide  
De la iglesia Católica: mañana  
Debe morir, segun sentencia.

*Lec.* Bravo!  
¿ Y ántes no restituye? sacramentos!....  
Picaro, que te sirven? Mas columbro *ap.*  
Su intencion. Busca al frayle, y traheme el  
*Se va el Capitan.* (nombre.)

## SCENA VII.

Una de dos: ó este hombre dará al frayle  
El tesoro ( Ah piedad mal entendida ,  
Quantos daños nos causas ! ) ó el ministro  
Lo hará restituyir, si es docto (hay pocos).  
Si lo dá al frayle, ya lo tengo, porque  
Le ahorcaré: tambien, si restituye.  
Pero, volviendo á Laya, si el arbitrio  
Que pensé, no aprovecha; meditando  
Estoy otro.

## SCENA VIII.

*Lechi y Eulalia.*

*Lay.* Señor, y que delitos  
Se imputan á mi esposo para arresto?  
*Lec.* Como? Divina Laya ¿ hay quien se atreva  
A enojaros allí donde yo viva?  
¿ Que es esto, que decís?  
*Lay.* Los edecanes  
Foresti y Lemure, ay! infeliz! le llevan  
A la cárcel, como á un facineroso.  
*Lec.* Ah, ya lo entiendo. Di ¿ contribuisteis  
La quota del impuesto?  
*Lay.* ¿ Mas de donde  
Mil duros sacaré?  
*Lec.* Eso es muy facil.  
Hadme la gracia que te pido, y duros  
siempre te sobrarán.  
*Lay.* Yo no me vendo.  
Si es verdad que me amas, si eres noble,  
Si aprecias la virtud, no mi honor cambies  
Por metal. Apiadate, enternezte.  
*Lec.* Mi amor quiero que pagues con el tuyo:  
Apiadate de mi, y apiadaréme.  
Escribe á tu marido, que mil duros,  
O su muger por prenda, ha de ser pronto.



*Lay.* Ni uno , ni otro , Señor , caber no puede  
En nuestras facultades.

*Lec.* Laya hermosa,  
De solo tu querer depende todo:  
Mi amor... nosotros solos... mis riquezas....  
Mi poder ...tu exencion... Ah! ¿Quién resiste  
A tantos atractivos?

*Lay.* No te canses.  
Amor desordenado, que pretendes,  
Es crimen, que yo ignoro. No estoy sola,  
Pues siempre el de mi esposo me acompaña.  
Tu poder y riqueza en nada estimo  
Respecto de la fé, que le he jurado.  
Exencion, privilegios, darán gritos  
Contra mi fama en Barcelona. Manda  
Llevar mis muebles á Monjuí; sin ellos  
Viviré en la pobreza , resignada ,  
Y sin mi esposo me darán enojo ,  
Que es mi bien, mi riqueza , y mi consuelo.  
Vuelvele , General , á quien le adora:  
O entretanto permite , que sus grillos  
Pueda mi mano sollevar un rato :  
Dejamele abrazar : solá mi vista  
Enjugará sus lagrimas , mezcladas  
Con las mias. La cárcel, ni los hierros,

No turbarán su pecho; mi memoria,  
Mi ausencia, le atormenta , y nada alcanzas  
Con esta division : juntos veremos  
De donde Dios indicará un recurso,  
Para satisfacer , no tu amor loco,  
Mas tu codicia.

*Lec.* Basta : Laya , vete.  
Si buscas mi piedad , no me provoques.  
Y porque veas quien es Lechi, toma  
Este pase, y abraza á tu marido. *Ledáun pap.*  
*Lay.* Beso la mano que le firma ; y gracias,  
General infinitas. Dios te guarde. *Vase.*

#### SCENA IX.

*Lec.* Ah ; Españolas ! ¡ Qué lástima ! educadas  
En barbarie... Las Diosas no son dignas  
De vuestro parangon ; Vénus fué hermosa,  
Pero adultera : sois vosotras fieles,  
Bellas , graciosas , y saladas. ¿ Dónde  
No rendí yo á quien quise? Italia , Francia,  
Quanto he corrido , no presenta idea  
Del amor coniugal , como la España.  
Hombres dichosos , aunque no civiles !  
Os tengo envidia , y gran odio á un tiempo.  
*Vase.*

## ACTO SEGUNDO.

## SCENA I.

*Foresti y Lemure.*

*Lem.* La vergüenza, Foresti, que me oprime  
Por este acto inhumano, no la digo:  
Ella en mi rostro y mis entrañas mora.  
¿Qué guerra es esta? A conquistar *piastras*  
Venimos? Vandoleros, no soldados,  
Seremos.

*For.* Pues qué? Piensas que las almas  
Hemos de conquistar? Qué misioneros,  
Sin coche, ni maleta, por el mundo  
Andaríamos?

*Lem.* Yo pienso que las almas  
Españolas se irritan mas, vexadas.  
Si en vez de injurias...

*For.* Diesemos dinero...

*Lem.* No digo tanto: en otra parte fuera  
Política segura, no en España,  
Que no enagena la razon. Al menos  
Otra conducta suave y dulce.. Sabes,  
Caro Foresti, la injusticia enorme  
Que se hace contra ella; y agravarla

Con tal fiereza, y tantos males...

*For.* Calla,  
Que no lo entiendes, Lemure. ¿Qué efecto  
Resultará de la invasion, si el oro  
No es su objeto? Ninguno espera Francia,  
Sino pagar la tropa, que no puede  
De otro modo. ¿Qué quiere Francia Reynos?  
América es su hypo. O mas dinero,  
O ménos combatientes. ¿Y la gloria  
Del poder *imperial*, y *nacion grande*  
Como se sostendrá?

*Lem.* Precario medio.  
He aquí piratas, vandoleros... ¿Y esto  
Es *nacion grande*?

*For.* Qualquier guerra admite  
Tal medio: sus derechos son muy fuertes.  
Y, sobre todo, mi provecho es este.  
Que? Lloro el catalan? Llore por algo:  
Quando los veamos sin camisa, irémos  
A robar á otra parte. No seas tonto.  
¿Piensas, que en Francia encontrarás amigos,  
Sino llevas el oro? A eso venimos.  
Pide, exige, atormenta, arcabucea:  
Contenta al General, haz tu peculio,  
Olvida esa piedad sin fruto; y sabe,  
Que el terror dá victorias y riquezas. *Vase.*

## SCENA II.

*Lem.* ¡Qué doctrina! Olvidarme de virtudes,  
 Que abriga el corazón, que le consuelan,  
 Que sabia providencia las apoya,  
 Y de ella la corona esperan! Necios!  
 Antes morir á vuestras manos viles,  
 Que la injusticia cometer. Yo pobre  
 Seré, mas nunca injusto: el cielo  
 Tiende su manto sobre mí. Si vine  
 En esta expedicion, fué por engaño  
 De Berthier y Murat con otros fines,  
 Que tube por honestos. Es difícil  
 Dexar el puesto, que he jurado: toca  
 A los Reyes, saber la justa, ó injusta  
 Causa de armar, y á los soldados solo  
 Ir donde los envían, mas con orden,  
 Y sin licencia criminal: yo lloro  
 Mi desgracia, instrumento de la agena,  
 Y, como puedo, la minoro: un dia  
 Vendrá de lo alto mi consuelo y premio.

*Vase.*

## SCENA III.

*Cárcel.* En el aposento de *Jayme Costér* una clara-  
 boyá á un calabozo, ó quarto de otro preso.  
*Jayme y Eulalia.* El preso.

*Jay.* ¡Qué es lo que veo! Hermosa Laya...

*Lay.* Jayme,  
 Querido esposo, el cielo nos aflige,  
 Porque nos ama.

*Jay.* Estando juntos ¿Cómo  
 Entrará la afliccion? Vengan cadenas,  
 Sino se rompen las de nuestros brazos.

*Abrazánse.*

*Lay.* Bien se intenta romperlas, pero en vano.

*Jay.* Cómo! mi amor, mi bien, mi dulce prenda...  
 ¡Ese dolor de mas? O Dios! que monstruos  
 Habitan Barcelona!.. sigue, Laya.

*Lay.* Tiempo es ya, Jayme amado, que lo sepas.  
 Desde que Lechi en casa de Joaquina  
 Me vió una noche (nunca yo le viera!)  
 No cesa de seguirme, en el paseo,  
 En la iglesia, y visitas; mil papeles  
 Y recados me envió; nunca mis ojos,  
 Ni mi lengua indicáron...

*Jay.* No hables de eso:

Sé muy bien , que tampoco los oídos  
Contentos estarían : mi confianza  
Vá al par de tu virtud...

*Lay.* Y quando preso  
Has venido , á rogarle me apresuro  
Tu libertad , ó mi prision contigo...

*Jay.* ¡ Esposa digna del mas fiel consorte...

*Lay.* El pérfido se asió de la ocasion , y ofrece  
Quanto hay que desear en viles pechos,  
Que el mio rehusó constante. Ay , Jayme !  
Si vieras mi dolor , al contemplarte  
Innocente , y á quien por causa mia  
Se persigue !

*Jay.* No , Laya , por mi dicha,  
Por tu virtud , que es mia , y nos sostiene  
En tan cruel opresion. ¿ Y nuestros muebles  
Son ya vendidos ?

*Lay.* No hubo tiempo ; he dicho  
Qué tu , y yo buscaríamos rescate  
De consuno...

*Jay.* Mil pesos ! Donde ? Ay pobres !  
¿ Quién nos los dexará sin intereses  
Exorbitantes ?

*El preso.* Yo.

*Lay.* ¡ Qué es esto , cielos !

*Jay.* Será el preso vecino , que se burla.

*El preso.* No me burlo : los tengo ; y aprovecho  
Esta acasion , mejor que Lechi ( á costa  
De su mismo tesoro ) para alivio  
De la inocencia perseguida , y premio  
De la lealtad constante. Hoy al suplicio  
Me llevan por ladron del ladron *Lechi*.  
Seais vos mis herederos , y el legado  
Os haga mas dichosos. Allí cerca  
De la casa de Antunez , en la arena,  
Trescientas onzas hallareis , metidas,  
A quatro palmos , en morral de lona,  
Y un corcho por señal con una piedra,  
Como unos doce pies ántes del agua.  
Por no estar con tal monstruo , á Tarragona  
Pensé fugarme , y embarcarme á Italia.  
Para esto era preciso , que el bolsillo  
Del traidor amo me franquease el paso ;  
Y robé al robador , poniendo su oro  
Dó habia estar su cabeza ; vió la falta,  
Y en este calabozo creyó el necio  
Que yo declararia ; mas , en vano.  
Solo vosotros , del secreto dignos,  
Lo sabeis : id allá ; y rogad al alto  
Que premia la virtud , castiga el vicio,  
Por mi tránsito.

*Lay.* O , Dios ! Qué nunca dexas

Al que en tí fia , y guarda tus preceptos!..

*Fay.* Dios de piedad , consuelo , y esperanza  
De tus siervos , que en medio de la ira  
Haces ver tu clemencia, ... ó , bondad santa!..

*Lay.* Nunca de mi se aparte tu memoria...

*Fay.* Siempre te sirva , y loe , humilde mi alma.  
Ea , Laya , al instante con Vicente,  
Como que vais bañaros , desentierra  
El morral , los mil pesos pon á parte  
Para el brivon , y lo restante guarda  
En casa hasta mi vuelta. A Dios querida.  
*Vase Laya.*

#### SCENA IV.

*Lechi , Foresti.*

*Lec.* Y bien , Foresti , se cobró el impuesto?  
Sudan esos rebeldes ?

*For.* Nada queda  
A tu amigo que hacer. Lemure el simple,  
Por mas que disimula , los ampara,  
Y dá treguas : con todo , cien mil duros  
Están ya recogidos.

*Lec.* Buen almuerzo...  
¿ Y lo demás ?

*For.* Aquellos que están presos

Se darán ayre por salir : la cárcel  
Hace dineros. Lemure es muy floxo,  
Llora con ellos.

*Lec.* Llevalle á la torre:  
Mas que Francés es Español: que vea  
Si los *rebeldes* lloran su desgracia.

*For.* ¡ Tanto mal !..

*Lec.* Quiero ser obedecido.

*For.* ¿ Qué dirá el mundo ?..

*Lec.* Diga lo que quiera.

¡ Connivencia en *brigands*, piedad con chinos!..  
Quien lo sufre ? He aquí porque no salen  
Los pies de las alforjas... Quanto hace  
Que nada se adelanta en la conquista,  
Porque Duhesme y Latour... El hierro , el  
En mi mano , en un dia la acabára. (fuego,  
Marcha , Foresti ; pasa á calabozos  
Los presos que no pagan.

*For.* Voy , corriendo. *Vase.*

#### SCENA V.

*Lec.* Napoleon , invicto , Omnipotente,  
Dios de la tierra y mar , si hay otro arriba,  
¿ Quién te asemeja mas , Saint-Cir , ó Lechi ?  
¿ Quién te obedece mas ? Quién mas te estima ?

Puede un Dios ser ingrato, y dar oídos  
A la calumnia? Perderasme, y tantos  
Buenos servicios? Ah! quantos pesares,  
Si de ellos sois capaz, vendrán á un tiempo  
Sobre tu corazón, al ver á España  
Espilada por mí, y á mi olvidado!..

## SCENA VI.

*Lechi, y el Capitan de Caballos.*

*Cap.* Ya murió el cabo, General.

*Lec.* ¿Y el oro?

*Cap.* Nada se sabe.

*Lec.* ¿Cómo, nada? Y esto?  
Pues no se confesó? Quién es el frayle?

*Cap.* Valdirio, el prisionero: el lo ha pedido.

*Lec.* ¿Pues no mandé, que el nombre me traxeses?  
Corre, y ponmelo aquí.

## SCENA VII.

*Lechi, y Foresti.*

*For.* La torre tiene

Ya Lemure, Señor: sale dinero

A montones de dó ménos se piensa.

Jayme Costér, un pobre propietario,  
Que no tenia un quarto, dió mil pesos  
Fuertes.

*Lec.* ¡Qué oigo!

*Aparte.*

¿Qué Jayme? Dónde vive?

*For.* En la Boria; el marido de la Laya,  
La mas hermosa, y mas discreta hembra,  
Y la mas casta, que hay en Barcelona.

*Lec.* Casta? Y halla mil duros al momento,  
Siendo tan pobre! Ah, Foresti, un frayle  
Milagros hace, que tu y yo no hacemos.  
¿Y qué dice Costér?

*For.* Se fué á su casa  
Con su muger.

*Lec.* Y como! Sin licencia  
Mia!

*For.* Si paga, General, qué haremos!  
¡No entró por deuda!

*Lec.* Yo le puse preso;  
Yo debia de soltarle: á caso sabes  
Sino hay mas crímens

*For.* Ah! él está seguro  
En todo trance.

*Lec.* Vé, Foresti, y dile,  
Que se vea conmigo.

*Vase Foresti.*

## SCENA VIII.

Infierno... Furias,  
 Que mi pecho habitais, sugerid medios  
 A mi intencion ¡Quan mal me salen todos  
 Los empleados hasta ahora! solo  
 Un frayle... Ah, rabia! un frayle me derrueca  
 Las altas torres de brabura noble.  
 Maldita raza, y ominosa al mundo  
 Napoleonico, muere á la cuchilla  
 De la grande nacion, que te detesta.  
 Tu, y no Saint-Cir, sus fuerzas neutralizas:  
 ¡Y el gran poder del corso inexorable  
 No te extingue de un soplo! Que no sea  
 El Xefe yo de la invencible tropa!  
 En todo Cataluña no habria un frayle.

## ACTO TERCERO.

## SCENA I.

*Lechi, y el Capitan entran hablando.*

*Lec.* Vos todo lo embrollais: perdí el criado,  
 Perdí el tesoro, el tiempo, y la paciencia,  
 Mi buen humor... ¡Y traes el frayle!

*Cap.* El tiempo  
 Tambien perdí en su busca; no parece.  
*Lec.* ¿ Como que no parece? pues no estaba  
 Prisionero de guerra?  
*Cap.* Mas huyose:  
 Tenia licencia de salir, paseaba....  
*Lec.* No hables mas: mi dinero le dió el medio,  
 Corrompiendo la guardia....  
*Cap.* No: su industria.  
 Habla bien el francés, cortó su barba,  
 Vistió de marinero, con el gorro  
 La rasura cubrió, y salto de mata  
 Le pone en Tarragona.  
*Lec.* ¡ Que demonio!  
 Ah, Saint-Cir! Ah, Chabran! en vuestras manos  
 Estubo mantener de Cataluña  
 La posesion con solo aquella plaza.  
 Nada os costaba, y todo lo perdimos.  
 Ahora asilo de *brigands*, y fuerte,  
 Todo *rebelde* acoge, y de los robos  
 Deposito, los frayles se aprovechan.  
 Que fascinando al pueblo, de milagros  
 Canonizan sus maulas. Ah, ignorantes  
 Españoles ¡ Yo juro á Buonaparte,  
 Que mi venganza.... Vete, arresta luego  
 Al oficial, y guardia de la puerta,

Por dó el frayle escapó: salga un piquete  
De acaballo al camino, y tu á su frente,  
Atado al Capuchino aquí me trahe:  
Luego, luego....

*Cap.* Está loco. ¿Porque puerta, *aparte.*  
Porque camino echó, como sabrélo?  
Ya sé lo que he de hacer.... Estoy cansado  
De este bruto.... Señor, dadme la órden  
Por escrito.

*Lec.* La doy, que á lo que mandes  
Nadie replique: lo demás lo sabes.  
*Le da un papel que hizo pronto. Vase el Cap.*

## SCENA II.

*Lechi, y Foresti.*

*For.* Costér, mi General, se fué á Gerona  
Con muger y familia:

*Lec.* Que es aquesto!  
Esa tropa me vende.... Pues no he dicho  
Que nadie salga sin el *Pase* mio?  
¿No has estado en la puerta? No inquiriste...

*For.* ¿Quien lo duda de mi, quando se trata  
De obedecer tu ley, ó darte gusto?  
Con *Pase* tuyo, de tu mano escrito,  
Saludó al oficial....

*Lec.* Por vida....! He dado *aparte.*  
*Pase* para prision, y se convierte  
En el de libertad....

*For.* No esto solo.  
A una vecina, amiga mia, y suya,  
Le insinuó, que á tu costa hacia el viage....  
Cosa que no creyó.

*Lec.* Como á mi costa?  
Yo nunca le di un quarto. Apostarémos  
Que aquí anda el frayle. Si le dio mi robo, *ap.*  
Que tomara del cabo!.... No hay remedio.  
Por vida!.... Pero Laya.... No á Gerona,  
A Tarragona irán.... Si.

*Se oye chasquido de posta.*

Vé, Foresti,  
Mira que trahe el posta, que ellos hablan  
Cosas que no hay escritas: pide á Duhesme  
Mis pliegos.... *Se vá Foresti.*

## SCENA III.

Esta es buena! Bravo Lechi,  
Como te burlan los que tu desprecias!  
Un frayle, una muger, un cabo.... mueran  
Como este todos... miserables.... ola....  
Mi espada es larga, y herirá su punta



No solo en Tarragona, en el abismo.  
 Que digo! si, rodeado de traidores,  
 Por dó quiera, mis ordenes se frustran...  
 El hipocrita Lemure, el marrajo  
 Duhesme, el mentecato palabrero  
 Chabran, y Saint-Cir vano, todos, todos  
 Me envidian, me aborrecen, me persiguen,  
 Por mí talento militar, y cuna,  
 Por riqueza y poder, y por los dotes  
 Personales; aun mas que todo, por los  
 Favores sin igual, que debo al Cesar,  
 Al gran Emperador, padre del Orbe,  
 Que llama á Lechi *primo hermano suyo*.  
 ¡ Mucho debo de ser, si émulos tales,  
 Y tantos, tengo!... Pero en vano busco  
 Lisonja al corazon... El se me aprieta...  
 Yo sudo... Yo desmayo... Ay ¡ triste vida!...

*Se sienta y apoya la Cabeza  
 con la mano, y el codo en un bufete.*

#### SCENA IV.

*Lechi-Foresti, apresurado.*

*For.* Mi General, el posta ha dividido  
 Al piquete, que fué tras de Valdirio,  
 Entregarse á *brigands*, sin resistencia,

En Sans.

*Lec.* O, Diablo!

*levantándose.*

*For.* Para vos un pliego,

Alegre, me dió Duhesme.

*Se lo entrega.*

A más me ha dicho,

*Lemure es General.*

*Lec.* Está borracho! *abriendo el pliego, lee.*

“ *El Mariscal del imperio, á instancia del  
 Senado, separa á V. E. del gobierno de Bar-  
 celona, que se confiere al general Lemure. Y  
 manda á V. E. que salga de ella dentro de dos  
 dias á Perpiñan, donde hallará otra orden.*”

Donde estamos, Foresti? ¿Este es el pago?

Esta la recompensa? El terrorismo,

Tan encargado de Murat, la intriga,

La perfidia, la irreligion, el fraude,

La soberbia y desprecio de estas gentes,

Recomendados del *Gran Duque*, un premio

Tan vergonzoso tienen!... Buonaparte

Será capaz de ajar me, porque observo

Sus ordenes, y atento, su familia

Idolatro, y le he dado con las llaves

De Italia á Brescia, que nacer me ha visto!...

Si puedo hablarle.... Mas si no le veo,

Mi pluma....

E

## SCENA V.

*Ruido de tropa, y entra Latour.*

*Lat.* General, tengo la orden  
De arrestar á Foresti: permitido.  
Dame la espada, Coronel.

*For.* Pues, como!...

*Lec.* Fortuna instable! Hados infelices!

*Lat.* No hay, Señor, mas fortuna, ni mas hados,  
Que el gobierno de Dios, que aun en el mundo  
Dá el premio á la virtud, la pena al vicio.

*Se corre el telon,  
Con que se dá fin.*



MUSEU CASA  
CASTELLARNAU

LLEGAT GRAMUNT

N.º Reg. 789

Sig. 860-2<sup>u</sup>18<sup>u</sup>  
CAD